

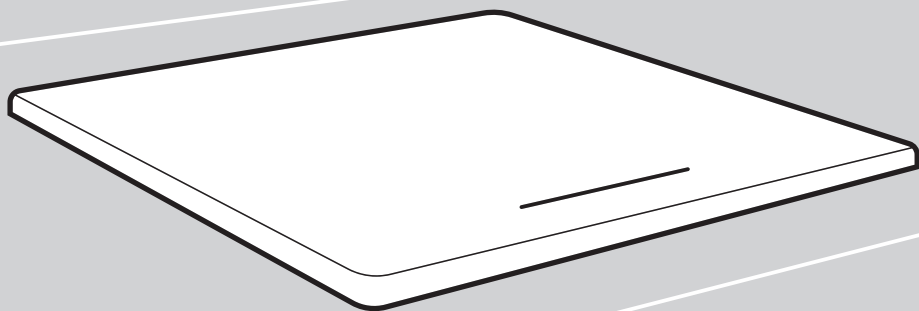
gorenje

SV

SE

BRUKSANVISNING

Induktionshäll



Tack för ditt förtroende och för att du valde vår produkt.

Denna detaljerade bruksanvisning medföljer för att underlätta användningen av produkten. Med instruktionerna kan du lära dig om din nya apparat så snabbt som möjligt.

Kontrollera att apparaten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte apparaten av eller den lokala butiken som levererade den. Telefonnummer finns på fakturan eller på följesedeln.

Instruktioner för användning är även tillgängliga på vår webbplats:

www.gorenje.com / < <http://www.gorenje.com> />



INFORMATION!

Information, råd, tips eller rekommendation



WARNING!

Varning – allmän fara

Innehåll

Säkerhetsföreskrifter	4
Andra viktiga säkerhetsvarningar	7
Innan du ansluter apparaten	7
Beskrivning av apparaten	8
Teknisk data	8
Innan du använder utrustningen för första gången	8
Kokplatta	9
Använda hällen	12
Kontrollenhet	12
Slå på hällen	12
Stänga av kokzonerna	13
Ändra kokzonens inställningar	13
Power Boost	13
Barnspärr/lås	14
Timerfunktioner	14
Stänga av kokzonen	15
Maximal tillagningstid	15
Restvärmevisning	15
Stänga av hela hällen	15
Automatisk avstängning	15
Rengöring och underhåll	16
Felsökningstabell	17
Ljud under induktionsmatlagning	18
Installera en inbyggd häll	19
Installationsprocedur	19
Luftintag i det nedre köksskåpet	20
Infälld installation i bänkskivan	20
Montering av skumtätningen	23
Kopplingsschema	24
Ansluta produkten 60 cm	24
Strömsladd	24
Ansluta nätkabeln	25
Kassering	26

Säkerhetsföreskrifter



VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER – LÄS INSTRUKTIONERNA NOGGRANT OCH SPARA DEM OM DU SKULLE BEHÖVA DEM I FRAMTIDEN.

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller med bristfällig erfarenhet och kunskap, under förutsättning att de har instruerats om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och är införstådda med de risker som är förknippade därmed. Barn ska inte leka med apparaten. Barn får inte utföra rengöring och underhåll utan tillsyn.

WARNING: produkten och dess åtkomliga delar blir varma under användning. Var försiktig och undvik att röra vid varma delar.

Barn under 8 år ska hållas borta från produkten om de inte hålls under kontinuerlig uppsikt.

Använd inte ångrengöringsmaskiner eller högtryckstvättar för att rengöra apparaten, eftersom det kan orsaka elstöt.

Apparaten är inte avsedd att kontrolleras av externa timers eller andra speciella fjärrstyrningssystem.

Anordningar för frånkoppling måste monteras i den fasta ledningsanordningen i enlighet med gällande föreskrifter.

Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara (endast för produkter med medföljande anslutningskabel).

VARNING: Om ytan har spruckit, stäng av apparaten för att undvika risken för elektrisk stöt. Stäng av alla värmezoner med respektive kontroll och avlägsna säkringen eller stäng av huvudströmmen så apparaten isoleras helt från elnätet.

VARNING: Övervakad tillagning på en häll med fett eller olja kan vara farligt och orsaka eldsvåda. Försök **ALDRIG** släcka eld med vatten, utan stäng av apparaten och täck sedan över flammorna med t.ex. ett lock eller en eldsläckningsfilt.

VARNING: Brandrisk: placera inga tomma kokkärl eller andra föremål på värmezoner.

FÖRSIKTIGHET: Tillagningen måste övervakas. En kort tillagningsprocedur måste övervakas kontinuerligt.

FÖRSIKTIGHET: Apparaten är avsedd endast för tillagningsändamål. Den får inte användas för andra ändamål, till exempel rumsuppvärmning.

VARNING: Använd endast spisskydd som konstruerats av tillverkaren av spisen eller som anges av tillverkaren i bruksanvisningen som lämpliga skydd, integrerade i apparaten. Användning av felaktiga skydd kan orsaka olyckor.

Metallföremål, t.ex. knivar, gafflar, skedar och lock, ska inte placeras på hällen, eftersom de kan bli varma.

Efter användning, stäng av hällen med kontrollerna och inte via kokkärlsensorn.

Apparaten måste anslutas till fixerat kablage som har integrerad enhet för frångkoppling. Fixerat kablage måste placeras ut i enlighet med föreskrifterna.

Andra viktiga säkerhetsvarningar

Apparaten är avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för andra ändamål, t.ex. rumsuppvärmning, torkning av husdjur eller andra djur, papper, tyger etc. eftersom det kan medföra skada eller brandrisk.

Apparaten måste anslutas till fixerat kablage som har integrerad enhet för frånkoppling. Fixerat kablage måste placeras ut i enlighet med föreskrifterna.

Om en annan elektrisk produkt är ansluten till ett nätuttag i närheten av hällen ska du se till att nätkabeln inte kommer i kontakt med varma kokzoner.

Om strömsladden är skadad bör den bytas ut av tillverkaren eller en behörig elektriker för att undvika fara.

Om du använder den keramiska glashällen som förvaringsyta kan det leda till repor eller andra skador på den. Värm aldrig upp maten i aluminiumfolie eller i plastbehållare på hällen. Folie eller behållare kan smälta vilket kan leda till brand eller skada på hällen.

Förvara inte temperaturkänsliga föremål under hällen, t.ex. rengörings- eller lösningsmedel, sprayburkar etc.

Eventuella missmatchningar i färgnyanserna mellan olika apparater eller komponenter som ingår i samma designlinje kan bero på olika saker, såsom olika betraktningvinklar, olidfärgad bakgrund, tillverkningsmaterialet och rummets belysning.

Innan du ansluter apparaten



VARNING!

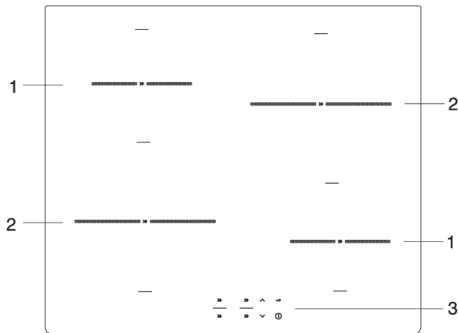
Läs noggrant instruktionerna för användning innan apparaten ansluts. Kostnad för reparationer, eller garantianspråk, till följd av felaktig anslutning eller användning av apparaten täcks inte av produktgarantin.

Beskrivning av apparaten



INFORMATION!

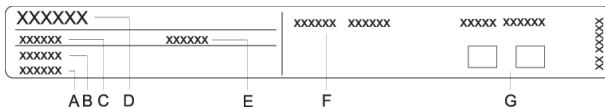
Apparatens funktioner och dess utrustning varierar beroende på modellen.



1. Induktionsvärmезон \varnothing 90 mm
2. Induktionsvärmезон \varnothing 130 mm
3. Kontrollmodul för induktionshäll

Teknisk data

(beroende på modell)



- A. Serienummer
- B. Kod
- C. Typ
- D. Varumärke
- E. Modell
- F. Teknisk data
- G. Indikationer/symboler för efterlevnad

En märkskylt med grundläggande information om produkten sitter på hällens undersida. Detaljerad information om produkttyp och modell finns även i garantidokumentet.

Innan du använder utrustningen för första gången

Om din häll har en glaskeramisk yta, rengör den med en fuktig trasa och lite diskmedel. Använd inte starka rengöringsmedel som t.ex. slipande rengöringsmedel som kan repa ytan, slipande svampar eller fläckbortagningsmedel.

Vid den första användningen kan en karakteristisk "ny produkt"-lukt uppstå. Den försvinner gradvis.

Kokplatta

Glaskeramisk tillagningsyta

- Hällen påverkas inte av temperaturförändringar.
- Använd inte glaskeramikhällen om den är sprucken eller trasig. Om ett vasst föremål faller på hällen kan den gå sönder. Följderna av detta kanske syns med en gång, eller först efter ett tag.
- Om en synlig spricka uppstår på hällen, koppla genast ur produkten från elnätet.
- Se till att kokzonen och kokkärlets botten är rena och torra. Detta möjliggör bättre värmeledning och förhindrar eventuella skador på uppvärmningsytan.
- Placera inte tomma kokkärl på kokzonen. Kokzonen kan skadas om du placerar ett tomt kokkärl på den. Innan du placerar ett kokkärl på kokzonen, torka av kärlets botten så att värmen kan ledas.

Matlagningseffektnivåer

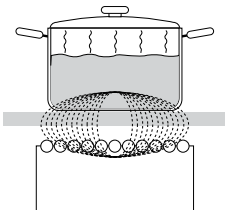
Kokzonens värmeeffekt kan ställas in på 10 olika nivåer (beroende på modell). Tabellen listar några exempel på användning för varje nivå.

Matlagningseffektnivå	Användning
0	avstängd, använder restvärmen
1 - 2	håller maten varm, långsam tillagning av mindre mängder (lägsta inställning)
3	långsam tillagning (uppföljande tillagning efter den första effektökningen)
4 - 5	långsam tillagning (efterkokning) av stora mängder, kokkärlsrostning av större bitar
6	stekning och bryning
7 - 8	stekning
9	tillagning av stora mängder, stekning
P	Power Boost inställning för start av tillagningsprocessen. Även lämplig för mycket stora mängder mat

Tips för energibesparing

- När du köper kokkärl, observera att diametern som anges vanligtvis gäller den övre kanten eller locket, som normalt är större än diametern på botten.
- Om en rätt tar lång tid att tillaga, använd en tryckkokare. Se till att det alltid finns tillräckligt med vätska i tryckkokaren. Om en tom kokare placeras på spishällen kan den överhettas, vilket i sin tur kan leda till skador på både tryckkokaren och kokzonen.
- När det är möjligt, stäng kokkärlet med ett lock av lämplig storlek. Använd kokkärl som passar mängden mat du lagar. Att laga mat i ett stort och bara delvist fullt kokkärl förbrukar mycket mer energi.

Induktionskokzonens funktionella princip



- Spishällen är utrustad med högeffektiva induktionskokzoner. Värmen genereras direkt i botten av kokkärlet där den behövs som mest. Detta gör att eventuella förluster genom den glaskeramiska ytan undviks. Strömförbrukningen är betydligt lägre än i konventionella kokzoner med strålningsvärmare.
- Den glaskeramiska kokzonen värms inte direkt utan endast indirekt med värmen som strålar tillbaka från kokkärlet. Efter att kokzonen stängts av indikeras denna restvärme med "H".

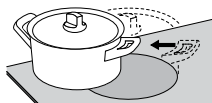
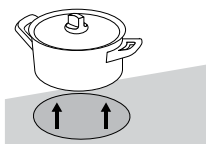
- I induktionskokzoner möjliggörs uppvärmningen genom induktionsspolen installerad under den glaskeramiska ytan. Spolen inducerar ett magnetfält som genererar virvelströmmar i botten av ett ferromagnetiskt kokkärl, som i sin tur värmer kokkärlet.


VARNING!

Om socker eller mat med högt sockernehåll spills över en het glaskeramikhäll, torka omedelbart av hällen eller ta bort sockret med en skrapa, även om kokzonen fortfarande är varm. Detta förhindrar skador på den heta glaskeramiska ytan.

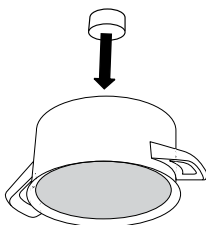
Använd inte diskmedel och andra rengöringsmedel för att rengöra en het glaskeramikhäll eftersom det kan skada ytan.

Kokkärlsavkänning



- Även om det inte finns något kokkärl på kokzonen eller om det som används har en diameter som är mindre än kokzonens diameter, sker inga energiförluster.
- Om kokkärlet är mycket mindre än kokzonen är det möjligt att kokzonen inte känner av det. När kokzonen är aktiverad blinkar symbolen  och den valda effektnivån växlar på kokeffektdisplayen.
- Om ett mindre kokkärl placeras på kokzonen och zonen känner av det, använder hällen bara så mycket effekt som behövs för kokkärlets storlek.

Lämpliga kokkärl för induktion

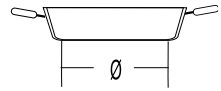
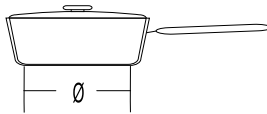


- Induktionen fungerar korrekt om du använder ett lämpligt kokkärl.
 - Var alltid noga med att placera kokkärlet mitt på värmezonen
 - Lämpliga kokkärl: kokkärl gjorda av stål, emaljbelagda kokkärl av stål eller gjutjärnspannor.
 - Olämpliga kokkärl: kokkärl i legerat stål med botten av koppar eller aluminium och kokkärl av glas.
 - Magnettestet: Använd en liten magnet för att kontrollera om kokkärlets botten är ferromagnetisk. Om magneten fastnar i botten av kokkärlet, är det lämpligt för en induktionsspis.
- När du använder en tryckkokare, håll ett öga på den tills rätt trycknivå har uppnåtts. Ställ först in värmezonen på full effekt och sänk tillagningseffekten när så är lämpligt enligt instruktionerna från tryckkokarens tillverkare.
 - Se till att det finns tillräckligt med vätska i tryckkokaren eller i andra kärl. På grund av överhettning kan ett tomt kokkärl på värmezonen resultera i skador på både kokkärlet och värmezonen.

- Vissa kokkärl har inte en helt ferromagnetisk botten. Då värms bara den magnetiska delen upp, medan resten av botten förblir sval.
- Följ tillverkarens anvisningar när du använder speciella kokkärl.
- För bästa tillagningsresultat bör det ferromagnetiska området på kokkärlets botten matcha kokzonens storlek. Om kokzonen inte känner igen kokkärl, testa att placera den på en annan kokzon med mindre diameter.

Kokzon	Minsta diameter på kokkärl
Bakre vänster, främre höger	Ø 90 mm
Främre vänster, bakre höger	Ø 130 mm

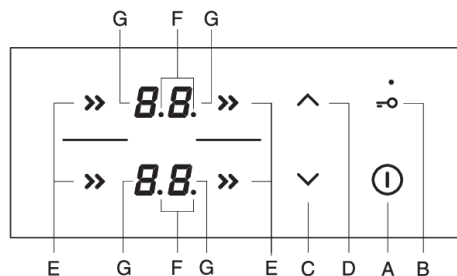
Kokkärls botten måste vara platt.



Använda hällen

Kontrollenhet

(beroende på modell)



A Knapp för att sätta på/stänga av hällen

B Lås/barnspärr

C Knapp för reducering av effekt och timer

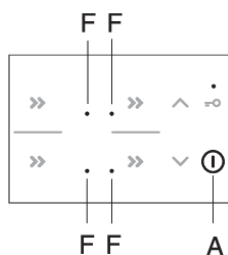
D Knapp för ökning av effekt och timer

E Knapp för värmezoon på

F Decimalpunkt som anger att timerfunktionen är aktiverad

G Displayer för effektnivå

Slå på hällen



Vidrör på-/avknappen (A) och håll den inne i 1 sekund för att slå på hällen. En ljudsignal hörs och decimalpunkten tänds på alla displayenheter.



INFORMATION!

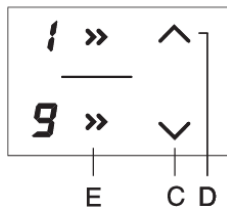
Om ingen kokzon slås på inom 10 sekunder stängs hällen av.




INFORMATION!

När apparaten ansluts till ett eluttag för första gången, eller efter ett strömavbrott, är apparaten låst.

Stänga av kokzonerna



När hällen har slagits på (inom 10 sekunder), slå på önskad värmezon (E). Använd knapparna C och D för att välja önskad inställning för den aktiverade värmezonen. Om du först trycker på C-knappen ställs effektnivån till "9". Om du först trycker på D-knappen ställs effektnivån till "1".

Om det inte finns något kokkärl på vald värmezon växlar inställd effektnivå och symbolen  på displayen.

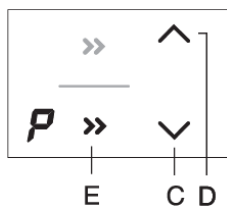
Ändra kokzonens inställningar

Effektnivån kan ändras när som helst genom att välja önskad värmezon a,d och justera inställningen genom att vidröra motsvarande knapp C eller D.

För att öka eller minska effektnivån snabbare, tryck och håll ner knappen C eller D.

Power Boost

(beroende på modell)



Välj en värmezon. Tryck på knappen (C). En kort ljudsignal hörs och "9" visas på displayen. Tryck på knappen D och P visas på displayen. Värmezonen är igång på full effekt i 10 minuter och sedan hörs en ljudsignal och effektnivån växlar till 9.

Inaktivera Power Boost

Effekten kan minskas till önskad nivå genom att trycka på knappen (C).

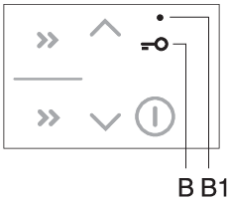


INFORMATION!

Värmezonen med power boost-funktionen aktiverad är mycket kraftfull.

Barnspärr/lås

Barnlåset kan aktiveras på hällen för att förhindra att apparaten slås på enkelt och snabbt och förhindrar ändringar under användningen.



Låsa hällens reglage

Vidrör knappen lås/barnlås (B) och håll den inne i 1 sekund. Indikatorlampan (B1) tänds. Hällen är nu låst.

Låsa upp hällens reglage

För att låsa upp hällen, gör på samma sätt som för att låsa den. Hällen måste vara avstängd. Tryck på knappen B och håll kvar i en sekund.

INFORMATION!

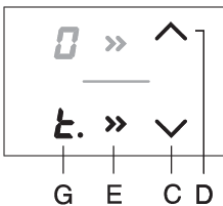
Låsfunktionen kan aktiveras när värmezonen slås på eller är avstängd.

Om värmezonen slås på låser knapplåsfunktionen alla knappar, utom på-/avknappen (A) och låsknappen.

Om värmezonen stängs av låser knapplåsfunktionen alla knappar, utom låsknappen.

Induktionshällens lås är alltid aktiverat när apparaten ansluts till eluttaget eller efter strömförsörjningen har kopplats från.

Timerfunktioner



Med den här funktionen kan du ställa in tillagningstiden för den valda värmezonen där en effektnivå redan har ställts in. När tiden har förflutit stängs värmezonen av automatiskt.

Tillagningstiden kan ställas in från 1 till 99 minuter. Programtimern kan ställas in för alla värmezoner på alla effektnivåer.

Timeraktivering

Välj först värmezonen (E). Använd sedan knapparna (C) och (D) för att ställa in effektnivån. Programtimern startar inte om effektnivån är inställd till "0". Vidrör väljarknappen för värmezonen (E) igen. En ljudsignal hörs och "t" med en decimalpunkt visas på värmezonen display (G). Återstående tid visas på displayen för motsatt värmezonen.

- Tryck på knapparna (C) och (D) för att ställa in tiden i intervallet 1–99 minuter.
- När det önskade värdet är inställt börjar nedräkningen. Om du rör vid knapparna (C) och (D) samtidigt kommer tiden att återställas till "0" eller stängas av. Om du trycker och håller inne knappen (C) eller (D) kommer hastigheten på ändringen av inställt värde att öka.
- Efter några sekunder stängs timerdisplayen av och en decimalpunkt tänds bredvid effektdisplayen.

- När den inställda tiden har förflyttit aktiveras en ljudsignal och värmezonen stängs av. Stäng av larmet genom att vidröra valfri knapp, eller stängs det av automatiskt efter 2 minuter.

Ändra tillagningstiden

- Återstående tillagningstid kan ändras när som helst under matlagningen.
- Tryck på knappen för önskad värmezon två gånger.
- Tryck på knappen (C) eller (D) för att ställa in önskad tillagningstid.

Visa återstående tillagningstid

Om flera timerinställningar är aktiverade kan du visa resterande tillagningstid genom att vidröra knappen (E) två gånger.

Stänga av kokzonen

För att stänga av en värmezon (E), använd motsvarande knapp (C) för att ställa in effektnivån till "0". För att snabbt stänga av värmezonen, tryck på de relevanta knapparna (C) och (D) samtidigt. Du hör en kort pip och "0" visas på displayenheten.

INFORMATION!

Om effekten för alla värmezoner ställs in på "0", stängs hällen av automatiskt efter några sekunder.

Maximal tillagningstid

Av säkerhetsskäl begränsas tillagningstiden för varje värmezon till en maximal tid. Maximal tillagningstid beror på den senast inställda effektnivån. Om effektnivån inte har ändrats kommer värmezonen stängas av automatiskt när den maximala tillagningstiden har uppnåtts.

Matlagningseffektnivå	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Maximal drifttid (timmar)	10	10	10	10	10	10	10	10	3

* Efter 10 minuter minskar effektnivån automatiskt till 9, efter 1,5 timme stängs kokzonen av.

Restvärmevisning

Glaskeramikhällen är även försedd med en restvärmedisplay, "H". Den glaskeramiska kokzonen värms inte upp direkt, utan endast indirekt av värmen som strålar tillbaka från kokkärlet. Så länge symbolen "H" lyser efter att hällen stängts av finns det restvärme i kokzonen som kan användas för att hålla maten varm eller för upptining. När "H" försvinner kan kokzonen fortfarande vara varm. Var försiktig, det finns risk för brännskador!

Stänga av hela hällen

Spishällen kan alltid stängas av genom att trycka på på/av-knappen.

Automatisk avstängning

Om knapparna aktiveras för länge under tillagningen (t. ex. på grund av spilld vätska eller ett objekt placerat över sensorknapparna) stängs alla värmezoner av efter 10 sekunder. – blinkar på alla displayer och en ljudsignal hörs.

Den akustiska signalen stoppar när du tar bort föremålet eller torkar av vätskan.

Rengöring och underhåll

Efter varje användning, vänta tills den glaskeramiska ytan har svalnat och rengör den. I annat fall kommer orenheter att bränna fast i det heta ytan nästa gång du använder hällen.

För regelbundet underhåll av den glaskeramiska hällen, använd speciella skötselprodukter som skapar en skyddsfilm på ytan för att förhindra att smuts fastnar.

Innan varje användning av den glaskeramiska ytan, torka av dammet eller andra orenheter som kan repa ytan från både hällen och kokkärlets botten.



INFORMATION!

Stålull, slipande svampar och slipande pulver kan repa ytan. Ytan kan också skadas genom aggressiva sprayrengöringsmedel och olämpliga rengöringsmedel i vätskeform.

Skyltningen kan förslitas om aggressiva eller slipande rengöringsmedel eller kokkärl med ojämn eller skadad botten används.

Använd en fuktig trasa för att ta bort mindre orenheter. Torka sedan av ytan.

Avlägsna eventuella vattenfläckar med en mild ättikalösning. Använd inte denna lösning för att torka av ramen (gäller endast vissa modeller), eftersom den kan tappa glansen. Använd inte aggressiva sprayrengöringsmedel eller avkalkningsmedel.

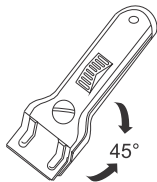
Använd särskilt rengöringsmedel för glaskeramiska ytor vid envis smuts. Följ tillverkarens anvisningar. Var noga med att få bort alla rester av rengöringsmedlet eftersom de kan skada den glaskeramiska ytan när värmezonen hettas upp.

Avlägsna hårt sittande och inbrända rester med en skrapa. Var försiktigt när du använder skrapan för att förhindra personskada.



INFORMATION!

Skrapan ingår inte i produktens utrustning.



INFORMATION!

Använd skrapan endast när smuts inte kan avlägsnas med en våt trasa eller specialrengöringsmedel för glaskeramiska ytor.

Håll skrapan i korrekt vinkel (45° till 60°). Tryck försiktigt skrapan mot glaset och för den över skytningen för att avlägsna smutsen. Se till att inte skrapans plasthandtag (på vissa modeller) kommer i kontakt med en varm kokzon.



INFORMATION!

Tryck inte skrapan vinkelrätt mot glaset och repa inte hällens yta med skrapans spets eller blad.

Ta omedelbart bort socker eller sockerrik mat från den glaskeramiska hällen med en skrapa, även om hällen fortfarande är varm, eftersom socker kan skada ytan permanent.

Felsökningstabell

Under garantitiden får endast ett servicecenter som har auktoriserats av tillverkaren utföra reparationer.

Innan du utför en reparation bör du försäkra dig om att produkten har kopplats från eluttaget antingen genom att ta ut säkringen eller dra ut stickkontakten från vägguttaget.

Alla typer av obehöriga reparationer av apparaten kan leda till elektriska stötar och risk för kortslutning. Därför ska du inte försöka reparera apparaten, utan låta en fackman eller servicetekniker göra det jobbet.

I händelse av smärre problem med apparatens drift kan du kolla i denna bruksanvisning för att se om du själv kan avhjälpa problemet.

Om apparaten fungerar felaktigt eller inte alls och det beror på felaktig användning eller felaktigt handhavande kommer serviceteknikerns besök att debiteras, även under garantiperioden.

Spara bruksanvisningen för framtida referens och överlämna den till eventuella efterföljande ägare eller användare av apparaten.

Här följer några råd om hur du kan åtgärda vanliga problem.

Problem/fel	Orsak
Huvudsäkringen i ditt hem utlöses ofta.	Ring en servicetekniker.
Kontinuerligt pip och display –	Vatten har spillts över touchkontrollytan eller ett föremål har placerats över touchkontrollerna. Torka av touchkontrollytan.
”C” på displayen	Värmezonerna är överhettad. Vänta tills värmezonerna svalnat.
”r” på displayen	Detta indikerar att önskad effekt inte kan ställas in eftersom gränsen för maximal effekt hos hällen har aktiverats.
”F” på displayen	Detta indikerar att det har uppstått ett fel under drift.

Om problemet inte kan lösas med hjälp av ovanstående råd, ring en servicetekniker. Kostnad för reparationer, eller garantianspråk, till följd av felaktig inkoppling eller felaktig användning av apparaten omfattas inte av produktgarantin. I sådana fall står användaren för reparationskostnaden.



WARNING!

Före reparationen, koppla bort produkten från elnätet (genom att ta bort säkringen eller genom att dra ut kontakten ur vägguttaget).

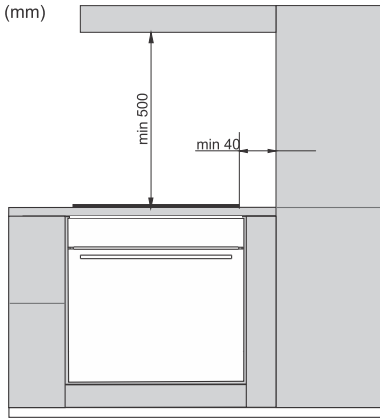
Ljud under induktionsmatlagning

Buller och ljud	Orsak	Lösning
Induktionsgenererat driftljud	Induktionsteknik bygger på egenskaperna hos vissa metaller under elektromagnetisk effekt och resulterar i så kallade virvelströmmar som tvingar molekylerna att svänga. Dessa svängningar (vibrationer) omvandlas till värme. Beroende på typen av metall kan detta resultera i låga ljud.	Detta är normalt och beror inte på något fel.
Transformatorliknande surr	Uppstår vid tillagning på hög effektnivå. Anledningen till detta är mängden energi som överförs från hällen till kokkärlet eller pannan.	Detta ljud försvinner eller minskar när du reducerar effektnivån.
Vibration och sprakande i kokkärlet	Detta ljud förekommer i kokkärl (grytor eller kastruller) gjorda av olika material.	Det beror på vibrationer längs de intilliggande ytorna av olika materiallager. Ljudet beror på kokkärlet och kan variera beroende på mängden och typen av mat som tillagas.
Fläktljud	För att induktionselektroniska komponenter ska fungera korrekt krävs det att temperaturen kontrolleras. Därför är spishällen försedd med en fläkt som kyler elektroniken beroende på den avkända temperaturen.	Fläkten kan fortsätta även efter att hällen har stängts av, om temperaturen förblir för hög.

Installera en inbyggd häll

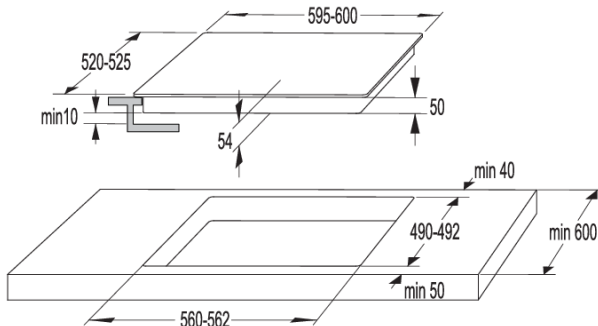
Installationsprocedur

- Bänkskivan måste vara helt vågrät.
- Skydda på lämpligt sätt kanterna på den utsågade öppningen.
- Anslut spishällen till elnätet (se instruktioner för anslutning av spishäll till elnät).
- Sätt in hällen i den utsågade öppningen.



- Installation av produkten i en köksbänk och dess anslutning till elnätet får endast utföras av en tillräckligt kvalificerad tekniker.
- Faner eller annan ytbehandling av köksmöbeln som hällen ska byggas in i ska behandlas med värmebeständigt lim (100°C). Görs inte detta kan bänkskivans ytbehandling bli missfärgad eller deformerad.
- Användning av hörnlistor i massivt trä på bänkskivorna bakom kokzonen är tillåten endast om avståndet mellan list och häll inte är mindre än vad som anges i installationsritningen.
- Spishällen är dimensionerad för att byggas in i en köksbänk med en bredd på 600 mm eller mer.

- Hängande eller väggmonterade kökselement bör installeras tillräckligt högt för att inte störa arbetsprocessen.
- Avståndet mellan spishäll och köksfläkt ska inte vara mindre än vad som anges i instruktionerna för montering av köksfläkt. Minsta avstånd är 500 mm.
- Avståndet mellan produktens kant och intilliggande hög köksmöbel bör vara minst 40 mm.
- Användning av hörnlistor i massivt trä på bänkskivorna bakom kokzonen är tillåten endast om avståndet mellan list och häll inte är mindre än vad som anges i installationsritningen.
- Minsta avstånd mellan den inbyggda spishällen och bakväggen anges på installationsritningen.

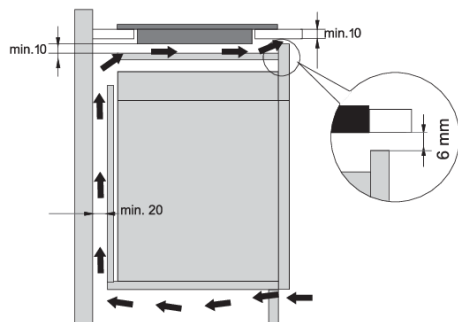


Luftintag i det nedre köksskåpet



INFORMATION!

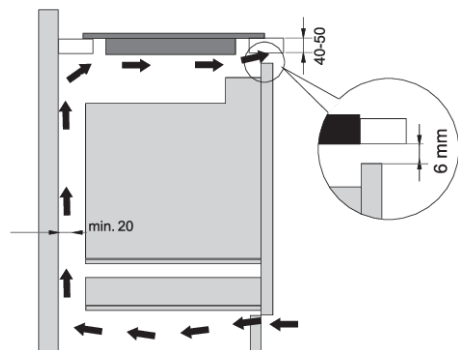
Normal drift av hällens elektroniska komponenter kräver god luftcirkulation.



Underskåp med låda

- Det måste finnas en öppning med en höjd av minst 140 mm längs skåpets hela bredd i skåpets bakre vägg. Dessutom bör det finnas en öppning på minst 6 mm på framsidan, längs hela skåpets bredd.
- En horisontell delningspanel (skiljepanel) ska installeras under kockhällen längs hela dess längd. Det ska finnas ett mellanrum på minst 10 mm mellan den nedre änden och delningspanelen. Tillräcklig ventilation bör tillåtas från baksidan.

- Hällen har en fläkt i den undre delen. Om det finns en låda under köksskåpet, använd den inte för att lagra små föremål eller papper eftersom dessa kan, om de sugs in i fläkten, skada fläkten och kylsystemet. Använd inte heller lådan för att förvara aluminiumfolie eller brandfarliga ämnen eller vätskor (exempelvis spray). Håll sådana ämnen borta från hällen. Risk för explosion!
- Det bör finnas minst 20 mm fritt utrymme mellan innehållet i lådan och fläktens insug.

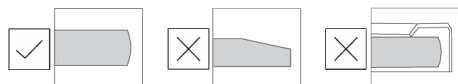


Underskåp med ugn

- Installation av en ugn under induktionshällen är möjlig för ugnstyperna med kylfläkt.
- Innan du installerar ugnen måste köksskåpets bakvägg tas bort i installationsöppningen område.
- Dessutom bör det finnas en öppning på minst 6 mm på framsidan, längs hela skåpets bredd.
- Om andra produkter installeras under hällen kan vi inte garantera att de fungerar korrekt.

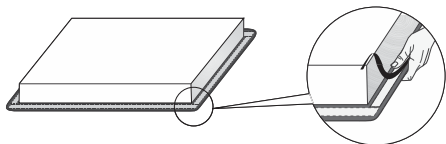
Infälld installation i bänkskivan

Hällar utan fasetterade kanter eller dekorativa ramar är lämpliga för infälld montering.



Installera hällen

Hällen får installeras endast i en temperatur- och vattenbeständig bänkskiva, av t.ex. natursten (marmor, granit), massivt trä (kanterna i utsågningen måste då förseglas). Vid installation i en bänkskiva av keramik, trä eller glas bör en träram användas. Denna ingår inte i leveransen av hällen. Hällen får installeras i en bänkskiva av annat material endast sedan du har konsulterat bänkskivans tillverkare och fått ett uttryckligt samtycke. Den inre storleken av basenheten bör vara minst lika med utskärningen för hällen. Detta möjliggör enkel borttagning av hällen från bänkskivan. Fäst förseglingsstejp runt glaspanelens botten.



Dra först nätsladden genom utskärningen. Placera hällen över mitten av utskärningen. Anslut hällen till elnätet (se anvisningar för anslutning av hällen). Innan du förseglar hällen ska du testa dess funktion. Täta mellanrummet mellan hällen och bänkskivan med silikontätningssmedel. Detta måste vara temperaturbeständigt (till minst 160 °C). Jämna ut silikontätningen med ett lämpligt verktyg. Följ bruksanvisningen för tätningssmedlet. Starta inte hällen förrän tätningen har torkat helt.



1. Silikontätningssmedel
2. Tätningssstejp



WARNING!

Var särskilt uppmärksam vid installation med bänkskivor av natursten. När du väljer silikontätningssmedel, ska du först kontakta bänkskivans tillverkare. Användning av vissa olämpliga silikontätningar kan leda till permanent missfärgning av vissa delar.

Ta bort den inbyggda hällen

>Koppla bort hällen från elnätet. Använd ett lämpligt verktyg för att ta bort silikonpackningen runt om den. Ta bort hällen genom att trycka den uppåt från undersidan.



WARNING!

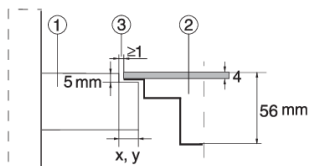
Försök inte ta bort hällen från ovasidan av bänken.



WARNING!

Serviceavdelningen ansvarar endast för reparation och service av hällen. Kontakta din återförsäljare av specialiserad köksutrustning angående återinstallationen av den (infällda) hällen.

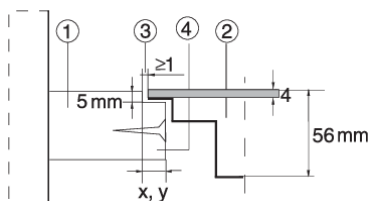
Bänkskiva av sten



1. Bänkskiva
2. Hällen
3. Skåra

Med tanke på felmarginalen (toleransen) för hällens glaskeramiska platta och utsågningen i bänkskivan är mellanrummet anpassningsbart (min. 2 mm).

Bänkskiva av keramik, trä eller glas



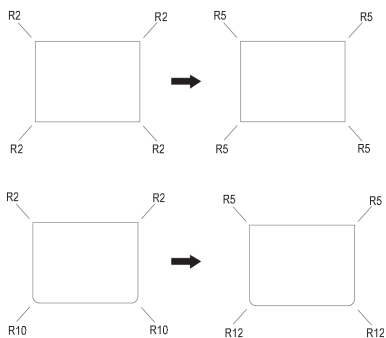
1. Bänkskiva
2. Hällen
3. Skåra
4. Träram, tjocklek 16 mm

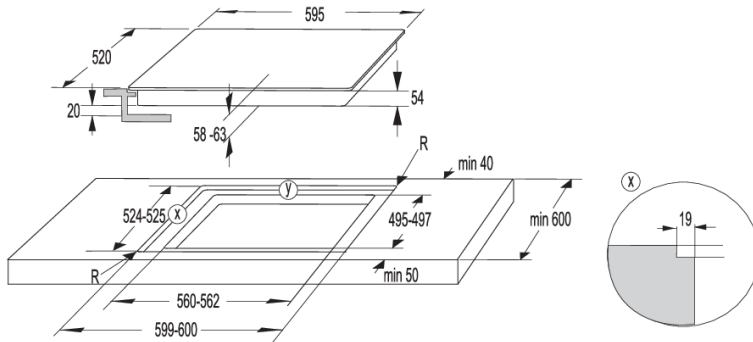
Med tanke på felmarginalen (toleransen) för produktens glaskeramiska platta och utsågningen i bänkskivan är mellanrummet anpassningsbart (min. 2 mm). Montera träramen 5,5 mm under bänkskivans övre kant (se bild).

Observera glaskanternas radier (R10, R2) när du gör utsågningen.

GLAS

UTSÅGNING





⚠ **WARNING!**

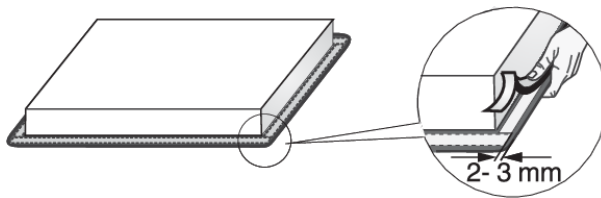
Om ugnen installeras under en häll som monterats längs med bänkskivan ska bänkskivans tjocklek vara minst 45 mm.

Montering av skumtätningen

💡 **INFORMATION!**

Vissa hållar levereras med packningen redan monterad!

Innan du installerar produkten i en köksbänk, fäst skumpackningen som medföljer produkten på undersidan av glaskeramikhällen. Ta bort skyddsfilmen från packningen. Fäst packningen på undersidan av glaset (2–3 mm från kanten). Packningen måste appliceras längs hela glaskanten. Packningen får inte överlappa i hörnen. När du monterar packningen, se till att den inte skadas av eller kommer i kontakt med några vassa föremål.

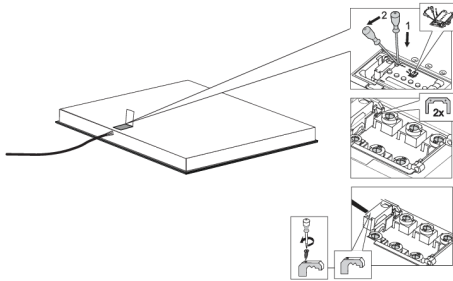


⚠ **WARNING!**

Installera inte produkten utan packningen!

Kopplingsschema

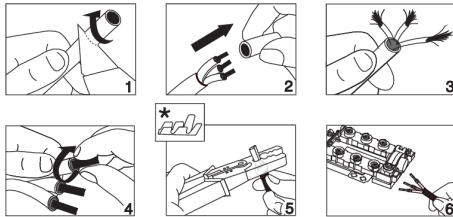
Ansluta produkten 60 cm



1. Kontrollera spänningen. Innan du ansluter spisen bör du försäkra dig om att spänningen på märkskylten stämmer överens med spänningen i nätströmmen som spisen ansluts till. Spänningen, (220–240 V mellan L och N) bör kontrolleras av en fackman med hjälp av en lämplig mätutrustning.
2. Öppna locket på anslutningsboxen.
3. Anslut kablarna enligt din typ av produkt.
4. Byglarna finns på anslutningsterminalen.

Strömsladd

(produkt utan nätkabel)



- Följande kan användas för anslutning:
- PVC-isolerade anslutningskablar typ H05 VV-F eller H05V2V2-F med gul-grön skyddsledare, eller andra likvärdiga eller överlägsna kablar.
- Yttre kabeldiameter bör vara minst 8,00 mm.
- Dra nätkabeln genom en kabelsamlare (klämma) som

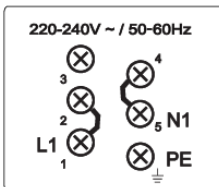
* Trådhylsor medföljer inte



INFORMATION!

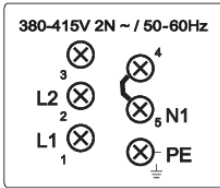
Vi rekommenderar att du använder elektriska trådhylsor (ändterminaler).

Kopplingsschema



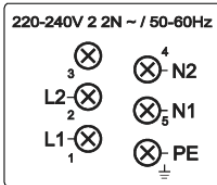
Enfasanslutning (32 A)

- Enfasanslutning (1 1N, 220–240 V~ /50–60 Hz):
 - Spänningen mellan ledning och neutralledare är 220–240 V~. Installera en bygel mellan plintarna 1 och 2 och mellan plintarna 4 och 5.
 - Kretsen ska vara försedd med en säkring på minst 32 A. Nätkabelns kärna ska ha en tvärsnittsarea på minst 4 mm².



2-fasanslutning (16A)

- 2 faser, 1 neutralledare (2 1N, 380–415 V~ /50–60 Hz):
 - Spänningen mellan ledningen och neutralledaren är 220–240 V~ och spänningen mellan ledningarna är 380–415 V~. Installera en bygel mellan terminalerna 4 och 5. Kretsen bör förses med minst två säkringar på minst 16 A vardera. Nätkabelfs kärntvårsnittarea bör vara minst 1,5 mm².



- 2 faser, 2 neutralledare (2 2N, 220–240 V 2 2N~ /50–60 Hz)
 - Spänning mellan faser och neutralledare är 220–240 V~.
 - Kretsen ska förses med minst två säkringar på minst 16 A vardera. Nätkabelfs kärntvårsnittarea ska vara minst 1,5 mm².

Ansluta nätkabeln

(produkt med nätkabel)

- Produkten måste anslutas direkt till elnätet.
- Enheter för fränkoppling från elnätet måste uppfylla gällande föreskrifter.
- Dra inte ut nätkabeln och dra den inte över vassa kanter.
- Om produkten är installerad ovanför en ugn, se till att nätkabeln aldrig kommer i kontakt med ugnens varma delar.

Enfasanslutning	Tvåfasanslutning		
<p>1 x 32 A</p> <p>220-240 V 50-60 Hz</p> <p>A</p>	<p>2N 2 x 16 A</p> <p>380-415 V 50-60 Hz</p> <p>B</p>	<p>2 2N 2 x 16 A</p> <p>220-240 V 50-60 Hz</p> <p>C</p>	<p>L, L1 = brun L2 = svart N, N1 = grå</p> <p> = gul och grön</p>

Enfasanslutning	Tvåfasanslutning	
Anslut produkten enligt diagram A. Om ditt elnät inte tillåter en 32 A säkring ska produktens effekt minskas eller begränsas i enlighet med detta. Se kapitlet Användarinställningar.	Om ditt elnät har 2 ledningar och 1 neutralledare, anslut produkten enligt diagram B.	Om ditt elnät har 2 ledningar och 2 neutralledare, anslut produkten enligt diagram C. endast för NL!

Kassering



Vårt emballage är tillverkat i miljövänliga material som kan återvinnas, kasseras eller förstöras utan att belasta miljön. Därför är förpackningsmaterialen tydligt märkta.

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som normalt hushållsavfall. Produkten ska i stället lämnas in på en auktoriserad återvinningscentral för hantering av elektrisk och elektronisk utrustning.

Korrekt **avfallshantering** av produkten hjälper till att förhindra negativa effekter på miljö och hälsa. För detaljerad information om kassering och hantering av produkten, kontakta lokala myndigheter som har hand om avfallshantering, eller din återförsäljare.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar och korrigerar fel i bruksanvisningen.

gorenje



718039-a4

CE